

# 第7回 NAM!全国大会 2025

## 発達支援の現場と医療通訳 ～外国ルーツの子どもの発達課題と向き合うために～

近年外国にルーツのある子どもの発達支援に関する通訳依頼が増えています。通訳の場は医療機関にとどまらず保健所や学校、療育センターや家庭など多岐にわたります。

さらに領域独特の言葉遣いや医療者、保護者、当事者との距離感など、普段と異なる通訳環境にとまどった経験がある方もいるでしょう。

今回の全国大会はこのような発達支援の医療通訳に焦点を当てたテーマを選びました。

発達支援の専門医と療育センターの方から現場の声を聞き、通訳者としての心構えや知っておくべきこと等を学びます。ぜひこの機会と一緒に学びませんか？

後半はNAM!で作成中の「医療通訳行動マニュアル」(職業倫理と行動規範)の内容を会員の皆さんと一緒に検討したいと思い、セッションを設けました。ぜひご意見をお聞かせください。多くの皆様のご参加をお待ちしています！

**日時** 2025年1月18日(土)  
13:00-16:00

**場所** Zoomにて開催

**対象** NAM!会員・賛助会員は無料  
その他(有料:1000円)

第1部  
専門家によるレクチャー  
と現場からの報告

第2部  
医療通訳の職業倫理・  
行動規範  
グループセッション



プログラム詳細は 次ページをご覧ください  
お申込み: 左のGoogle フォームよりお申込み下さい  
お問い合わせ: [nami3toiawase@gmail.com](mailto:nami3toiawase@gmail.com)  
HP: <https://www.nami-j.org/>

〆切1月16日20時

一般社団法人 全国医療通訳者協会



第7回 (2025.1.18)

## NAMI全国大会

### 発達支援の現場と医療通訳

～外国ルーツの子どもの発達課題と向き合うために～

## プログラム詳細

### 第1部

13:00-1年の振り返り

13:10-14:30 セミナー

『外国にルーツがある子どもの発達支援への派遣に備えて  
通訳が今知っておくべきこと』

演題1: 外国にルーツをもつ子どもの発達障害  
～医療現場と通訳者の連携～

講師: 柿元真知

(三重県立子ども心身発達医療センター児童精神科医師)

演題2: 療育の現場から:通園療育・地域支援を含め  
私たちが大事にしていること ～横浜市の取り組み～

講師: 柳田めぐみ

(横浜市東部地域療育センター地域支援室ソーシャルワーカー)

### 第2部

14:40 -16:00 医療通訳の職業倫理・行動規範  
NAMI作成中の「医療通訳行動マニュアル」について説明  
グループに分かれての議論  
各グループからの発表とまとめ



お申し込みはこちらから

お問い合わせ: [nami3toiawase@gmail.com](mailto:nami3toiawase@gmail.com)

HP: <https://www.nami-j.org/>